

Pilar Masnu

Traductora EN <> ES

+543416921364

pilarmasnu@gmail.com

Rosario, Santa Fe

FORMACIÓN

03/2021 - 03/2024

Instituto Superior San Bartolomé | Tucumán 1257, S2000 Rosario, Santa Fe
Traductora técnica científica y literaria de inglés: Traducción

05/2022 - 05/2022

Instituto Superior Particular Incorporado No 9123 | Tucumán 1257, S2000 Rosario, Santa Fe

Traducción de sellos, emblemas y logotipos en las traducciones públicas

- Curso de Traducción de sellos, emblemas y logotipos en las traducciones públicas, duración de 3 horas.

02/2008 - 12/2020

Colegio Stella Maris | BBH, Brassey 8255, S2007BBH Rosario, Santa Fe
Primaria y Secundaria

- Estudios de Primaria y Secundaria finalizados en 2020 - Colegio Stella Maris.

03/2009 - 11/2020

Skills English Language School | Mensajerías 1585 bis, S2006 Rosario, Santa Fe. Inglés

HISTORIAL LABORAL

09/2023 - 09/2023

Voluntaria

Encuentro Nacional de Traducción | Rosario

04/2023 - 04/2023

Voluntario

Jornadas Internacionales de Traducción e Interpretación Médica | Rosario

- Atención y asesoramiento al público de forma presencial y telefónica.
- Monitoreo y seguimiento de las iniciativas ejecutadas.
- Resolución de problemas y respuesta a dudas y consultas de los concurrentes.

IDIOMAS

Español: Idioma nativo

Inglés:

C2

Experto

Italiano:

B1

Intermedio

APTITUDES

- Profesionalidad y puntualidad
- Curiosidad
- Mentalidad abierta
- Empatía y escucha activa
- Resolución eficaz de problemas
- Disponibilidad horaria
- Organización
- Versatilidad y adaptabilidad
- Atención al detalle
- Responsabilidad
- Trabajo en equipo

HERRAMIENTAS DE TRADUCCIÓN:

- SDL Trados Studios
- Memo Q
- Word Fast